**ОБУЧЕНИЕ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ НА КУРСАХ ДЛЯ ВЫЕЗЖАЮЩИХ НА РАБОТУ В РОССИЮ С ПОМОЩЬЮ УСТНОРЕЧЕВЫХ СИТУАЦИЙ**

DẠY HỘI THOẠI Ở CÁC KHÓA HỌC DÀNH CHO NHỮNG NGƯỜI CHUẨN BỊ ĐI CÔNG TÁC TẠI NGA QUA CÁC TÌNH HUỐNG GIAO TIẾP

**Tác giả:HOÀNG PHƯƠNG NGỌC**

**Người hướng dẫn: Vũ Quốc Thái**

**АВТОРРЕФЕРАТ**

Диссертационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и источников материалов.

Во введении обосновываются актуальность, цель, задачи работы; объект исследования; новизна работы; теоретическая и практическая значимость работы; методы и результаты исследования; структура диссертации.

Первая глава под названием *«Общие понятия о коммуникативности»* состоит из три частей: *«Коммуникация», «Невербальная коммуникация»* и *«Навыки эффективной коммуникации»*. В этой главе работы освещаются такие большие теоретические вопросы, как понимается коммуникация.

Вторая глава называется *«Обучение диалогической речи для выезжающих на работу в Россию с помошью устноречевых ситуаций*». Она включает в себя два параграфа: *«Ударение и интонация русского предложения»* и *«Диалогическая речь в коммуникативном обучении»*. В этой главе рассмотрено современное состояние обучения диалогической речи работающих в России на практических занятиях.

В заключении подводятся общие итоговые исследования, которые сводятся к основному выводу.

В конце работы даются список использованной литературы и список источников материала.

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

**ВВЕДЕНИЕ.....................................................................................................1**

**СОДЕРЖАНИЕ.............................................................................................6**

**Глава I. Общее понятие о коммуникации........................................6**

1.1. Коммуникация...........................................................................6

1.1.1. Понятие о коммуникации...............................................6

1.1.2. Сущность коммуникации................................................7

1.1.3. Роль коммуникации.........................................................8

1.1.4. Важность коммуникации................................................9

1.1.5. Процесс коммуникации................................................10

1.1.6. Цель коммуникации и элементы процессы

коммуникации……10

1.2. Невербальная коммуникация.................................................11

1.2.1. Понятие о невербальной коммуникации.....................11

1.2.2. Система невербальных сигналов................................12

а. Язык тела.........................................................................12

б. Физические характеристики..........................................12

в. Положение.......................................................................12

г. Голос................................................................................12

д. Расстояние.......................................................................12

е. Внешние факторы...........................................................13

1.3. Навыки эффективной коммуникации..................................13

1.3.1. Понятие о навыках коммуникации..............................13

1.3.2. Принципы эффективной коммуникации ....................14

а. Навык использовать словосочетания в русском

языке............14

б. Навык слушать................................................................15

в. Навык повторять.............................................................15

г. Навык использовать рассказы.......................................16

д. Навык слушать и отвечать…………………….............16

е. Навык говорять............................................................17

1.3.3. Принципы эффективной коммуникации....................17

а. Уважение культурных ценностей..................................17

б. Уважение личности противоположного человека.......18

в. Похвала и поощрение других........................................18

г. Умение держать улыбку и сладкий голос.....................18

**Глава II. Обучение диалогической речи для выезжающих на**

**работу в Россию с помощью устноречевых ситуаций.....19**

2.1. Ударение и интонация русского предложения...................19

2.1.1. Ударение..........................................................................19

а. Тип ударения....................................................................19

б. Место ударения...............................................................21

2.1.2. Интонация........................................................................22

2.1.2.1. Интонационная конструкция 1 (ИК – 1)................27

2.1.2.2. Интонационная конструкция 2 (ИК – 2)................28

2.1.2.3. Интонационная конструкция 3 (ИК – 3)................31

2.1.2.4. Интонационная конструкция 4 (ИК – 4)................33

2.1.2.5. Интонационная конструкция 5 (ИК – 5)................35

2.1.2.6. Интонационная конструкция 6 (ИК – 6)................37

2.1.2.7. Интонационная конструкция 7 (ИК – 7)................38

2.2. Диалогическая речь в коммуникативном обучении...........42

2.2.1. Понятие диалога..............................................................42

2.2.2. Необходимость обучения устноречевым

ситуациям для выезжающих в Россию..........53

Знакомство.......................................................................54

Паспортный контроль.....................................................55

Как пройти.......................................................................56

На остановке автобуса, троллейбуса.............................59

В гостинице.....................................................................61

В банке.............................................................................63

В ресторане......................................................................64

Покупка продуктов.........................................................66

В магазине........................................................................67

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ...........................................................................................73**

**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ**

**И ИСТОЧНИКОВ МАТЕРИАЛОВ.................................75**

**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОЧНИКОВ МАТЕРИАЛОВ**

1. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить. Москва, 2002г.
2. Антонова В. Е., Нахабина М. М., Сафронова М. В., Толстых А. А. Дорога в Россию. Санкт Петербург, 2001г.
3. Арутюнов А. Р., Чеботарёв П. Г., Музруков Н. Б. Игровые задания на уроках русского языка. Книга для учащегося. Москва, 1985г.
4. Баско. Н. В. Изучаем русский, узнаём Россию. Учебное пособие по развитию речи, практической стилистике и культурологии. Второе издание, исправленное. Москва, 2006г.
5. Вишнякова Т. А., Леонова Э. Н. Сборник ситуативниых упражнений по русскому языку. Москва, 1979г.
6. Власова Н. С., Алексеева Н. Н., Барабанова и др. Практическая методика преподавания русского языка на начальном этапе. Москва, 1990г.
7. До Динг Тонг., Нгуен Тхи Тует Нга. Русско – вьетнамский разговорник. Ханой, 2006г.
8. Журавлева Л. С., Аркадьева О. М., Исаева Э. А., Колосницына Г. В., Кухаревич Н. Е. Старт – 3. Учебник русского языка для подготовительных. С – 77 факультетов вузов СССР. Основной курс. Книга для студента. Москва, «Русский язык», 1984г.
9. Изаренков Д. Н. Обучение диалогической речи. Москва, 1986г.
10. Костомаров В. Г., Митрофанова О. Д. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам. Москва, 1984г.
11. Костомаров В. Г. Русский язык для всех. Москва, 1999г.
12. Максимова А. Л. 10 уроков русского речевого этикета. Санкт – Петербург, 2002г.
13. Нго Тхи Минь Тху. Использование устно – речевой ситуации для обучения диалогической речи студентов – филологов ИИЯ при ХГУ на начальном этапе. Ханой, 2009г.
14. Степанова Е. М. Русский язык для всех. Москва, 1984г.
15. Степанова Е. М., Чеботарёв П. Г. С79 интенсивный курс русского языка. Книга для учащегося. «Темп – 1». Москва. «Русский язык», 1985г.
16. Сталкин В. Л. Основы обучения устной иноязычной речи. Москва. Издательство «Русский язык», 1981г.
17. Тху Тхао., Чи Май. Говорите по – русски. Том 1. Ханой, 2007г.
18. Тху Тхао., Чи Май. Говорите по – русски. Том 2. Ханой, 2007г.
19. Пассов Е. И., Стояновский А. М. Ситуация речевого общения как методическая категория. ИЯШ №2-89г.
20. Щукин А. Н. Методика преподавания русского языка как инастранного. Москва. Издательство «Высшая школа», 2003г.

**Веб – сайты на Интернете:**

1. <http://ru.wikipedia.org/wiki/Интонационная_конструкция>.
2. <http://lingtown.ru/blog/theoretical_phonetic/42.html>
3. <http://snegireva.iblogger.org>
4. http://vbsp.org.vn/Bài-12.-Kỹ-năng-giao-tiếp-ứng-xử-và-thuyết-trình. [Интернет]4